

古汉语修辞例话

朱祖延

湖北人民出版社



古汉语修辞例话

朱 祖 延

湖北人民出版社

古汉语修辞例话

朱 祖 延

湖北人民出版社出版 湖北省新华书店发行

襄阳报印刷厂印刷

787×1092毫米32开本 5.5印张 115,000字

1979年10月第1版 1979年10月第1次印刷

印数：1—150,000

统一书号：9106·43 定价：0.47元

编 者 的 话

掌握古汉语的修辞手段，对阅读古代作品是很有帮助的。比如，陶潜《归去来辞》中有“策扶老以流憩”一句，其中的“扶老”二字并不生僻，意思也不难懂，但如果把全句连贯起来读，初接触古汉语的人就可能会感到不可理解；但是如果懂得一点古汉语的修辞手法，知道有一种以事物的功用或职能代替事物的用法，就可以受到启发，再联系“扶老”前边的“策”字，就能比较容易地理解“扶老”在这里是指手杖。又如，《水经·江水注》中说：“有时朝发白帝，暮到江陵，其间千二百里，虽乘奔御风，不以疾也。”如果读者不知道古代汉语中有以某些实数代替虚数的用法，以为从白帝城到江陵不多不少正好一千二百里，那就上当了。诸如此类的修辞用法，都是有规律可寻的。本书只重点介绍古汉语中的一些修辞手段，作为一本通俗读物，供一般初学古代作品的读者参考。学习语言，尤其是学习古代汉语，必须掌握大量的语言材料，先获得丰富的感性认识，再进一步掌握规律性的东西。因此，本书把较大一部分篇幅用来举例，并通过对例句的分析，帮助读者了解古汉语的修辞方法，从而提高阅读古书的能力。例句都作了白话翻译。一部分译文，系采自现成译本，限于篇幅，恕不一一注明出处。

编者受业务水平的限制，错误和不妥之处，一定不少，希望读者批评指正。

目 录

第一章 比 喻.....	1
明喻和隐喻.....	1
描绘性的比喻.....	3
推理性的比喻.....	5
第二章 夸 张.....	11
叙事的夸张.....	11
比喻的夸张.....	13
用典的夸张.....	16
数量的夸张.....	18
第三章 借 代 (一)	20
以人名代事物.....	20
以地名代事物.....	23
以职业、劳动代人.....	25
以官名、地名代人.....	26
第四章 借 代 (二)	29
以事物的功用、职能代事物.....	29
以事物的特征、标志代事物.....	30
以事物的状态、属性代事物.....	35
以事物的数量代事物.....	38
第五章 借 代 (三)	41
以部分代整体.....	41

	以原料代成品·····	43
	·以结果代原因·····	46
	以特殊代一般·····	47
	以具体代抽象·····	50
	以实数代虚数·····	52
第六章	比 拟·····	60
	拟人·····	60
	拟物·····	64
第七章	委 婉·····	66
第八章	摹 状·····	72
第九章	仿 拟·····	78
第十章	引 用·····	84
	明引·····	84
	暗引·····	86
	反引·····	89
第十一章	反 语·····	93
第十二章	双 关·····	98
第十三章	拈 连 ·····	102
第十四章	藏 词 ·····	105
第十五章	设 问 ·····	111
	自己设问, 自己回答 ·····	111
	反面设问, 正面回答 ·····	114
第十六章	错 综 ·····	122
	语序参差的错综 ·····	122
	词性变化的错综 ·····	124

第十七章	对 比	127
第十八章	对 偶	132
第十九章	排 比	141
	单排句	141
	复排句	145
第二十章	反 复	151
	连续反复	151
	间隔反复	152
	首尾反复	155
第二十一章	层 递	158
	用表明顺序的词语表示	158
	用结构相似的语句表示	159
第二十二章	顶 真	166

第一章 比 喻

明喻和隐喻

比喻有明喻、隐喻两种。明喻是使比喻事物与被比喻事物同时出现，并在两者之间加上“如”、“若”、“犹”、“似”等字。而隐喻则省去了“如”、“若”、“犹”、“似”等字，完全藏没比喻的形迹，有时甚至用比喻的事物直接代替被比喻的事物。试看下列两组例句：

①吾今日见老子，其犹龙耶？

（《史记·老庄申韩列传》）

〔我今天所见到的老子，就象龙一样啊！〕

②诸葛孔明者，卧龙也。

（《三国志·蜀志·诸葛亮传》）

〔诸葛亮是一条卧着的龙。〕

③肤如凝脂。

（《诗·卫风·硕人》）

〔皮肤象凝冻的脂膏一样。〕

④温泉水滑洗凝脂。

（白居易：《长恨歌》）

〔润滑的温泉水洗濯着白嫩的皮肤。〕

例①例②都用“龙”来比喻圣贤豪杰。例①是明喻，例②是隐喻。例③例④都用“凝脂”来比喻白嫩的皮肤。例③是明喻，

例④是隐喻。

明喻容易识别，隐喻如果理解不当，就会以喻为真，读古书时，我们必须特别留意。下面再举几个例子：

⑤朽木不可雕也，粪土之墙不可圻也。于予与何诛？

（《论语·公冶长》）

〔腐朽的木头是不能雕刻的，用粪土砌起的墙壁是不能粉刷的。对于宰予这种人我还有什么责备的！〕

⑥大王入武关，秋毫无所害。

（《史记·淮阴侯列传》）

〔大王进入武关的时候，老百姓没有受到一丝一毫的损害。〕

⑦如今人为刀俎，我为鱼肉，何辞为！

（《史记·项羽本纪》）

〔如今人家好比厨刀和砧板，我们好比放在砧板上的鱼肉，（处境如此紧迫，）还要向人家告辞做什么！〕

⑧而将军鱼游于沸鼎之中，燕巢于飞幕之上，不亦惑乎？

（丘迟：《与陈伯之书》）

〔你（投降北魏）好象鱼儿游到沸腾着的锅里，燕子做窠做到飘动着的帷幕上一样，岂不是太愚蠢了吗？〕

⑨道济见收，怒目如炬，脱帻投地曰：“乃坏汝万里长城！”

（《宋书·檀道济传》）

〔檀道济被捕时，眼睛冒着愤怒的火花，把头巾抛在地上说：“你毁坏了你自己的万里长城！”〕

例⑤用“朽木不可雕，粪土之墙不可圻”比喻宰予之不堪造就。

例⑥用“秋毫”（兽类在秋天长的细毛）比喻极细微的东西。

例⑦用“刀俎”、“鱼肉”比喻迫害和被迫害的两种不同地位。例

⑧用“鱼游沸鼎、燕巢飞幕”比喻陈伯之的危险处境。例⑨用“万里长城”比喻保卫国家的武将。都是隐喻。

比喻在修辞上所起的作用，可分为描绘性的与推理性的两种。

描绘性的比喻

描绘性的比喻，往往通过它来强调被比喻事物的某一特征，从而给人以更形象、更深刻的印象。例如：

⑩计四海之在天地之间也，不似罍空之在大泽乎？计中国之在海内，不似稊米之在大仓乎？

（《庄子·秋水》）

〔衡量一下四海在天地之间，难道不跟大泽中的一个蚂蚁洞差不多吗？中国在四海之内，不也跟太仓（古代皇家堆积粮食的仓库）里一粒小米差不多吗？〕

⑪如欲以宽缓之政，治急世之民，犹无辔策而御驽马，此不知之患也。

（《韩非子·五蠹》）

〔如果用宽大的政策，治理乱世的人民，就如同驾驭劣马不用缰绳和鞭策一样，这是很不明智的。〕

⑫潮似连山喷雪来。

（李白：《横江词》）

〔潮水涌来象排山倒海一般，雪白的浪花飞溅。〕

例⑩运用比喻描绘了两个事物的小大相形、大中见小的特征。

例⑪运用比喻形象地说明了“治乱世，用重典”的道理。例⑫用“连山喷雪”来描绘潮头汹涌，白浪翻滚的样子。

描绘性的比喻，还常常用作状语，这又是古代汉语中所

特有的语法现象。例如：

- ⑬车雷震而风厉，马虎超而龙骧。

（张衡：《南都赋》）

〔车子走起来象雷鸣一样震响，象刮风一样快速；马跑起来象鹿一样敏捷，象龙一样腾跃。〕

- ⑭豪杰糜沸云扰。

（扬雄：《长杨赋》）

〔英雄豪杰象开锅的稀粥一样沸腾，象飞渡的乱云一样纷纷扰扰。〕

- ⑮贿货山积，纤丽星繁。

（左思：《蜀都赋》）

〔商品货物堆积如山，精美制作繁多似星。〕

- ⑯吴蔡齐秦之声，鱼龙爵马之玩，皆薰歇烬灭，光沉响绝。

（鲍照：《芜城赋》）

〔吴蔡齐秦各地的声乐，鱼龙雀马之类的玩物，都统统象香气一般的消散，象火灰一般的熄灭，象光明的藏匿，象声响的沉寂。〕

- ⑰柔祇雪凝，圆灵水镜，连观霜缟，周除冰净。

（谢庄：《月赋》）

〔大地象雪一样凝固，青天象水一样明澈，楼台上象披上一层白色的绢绸，庭阶上又象冰一样的洁净。〕

- ⑱俄而雾卷云除，冰离叶散。

（温子升：《寒陵山寺碑》）

〔一会儿败兵象雾一样的密集，象云一样的消逝，象冰块一样的融解，象落叶一样的飘散。〕

①⑨雄州雾列，俊彩星驰。

（王勃：《滕王阁序》）

〔雄伟的名城象雾气一样涨起，英俊的人才，象流星一样飞驰。〕

推理性的比喻

推理性的比喻，其特点在于它能深入浅出地说明一个道理，使人对所论证的命题确信无疑，因而可以增强文章的逻辑说服力。例如：

②⑩井蛙不可以语于海者，拘于虚也；夏虫不可以语于冰者，笃于时也；曲士不可以语于道者，束于教也。

（《庄子·秋水》）

〔井底之蛙，不可能同它讨论大海的问题，因为它受到地域的限制；夏虫，不可能同它讨论结冰的问题，因为它受到时间的限制；具有偏见的人不可能同他讨论“至道”问题，因为他受到名教的束缚。〕

②⑪袒裼而按剑，则乌获不敢逼；冠胄衣甲，据兵而寝，则童子弯弓杀之矣。故善用兵者以形固，夫能以形固，则力有余矣。

（苏洵：《心术》）

〔尽管光着胳膊，但是手里握着宝剑，就连乌获这样的大力士也不敢轻易逼近你；尽管全身披甲，但是按着武器睡大觉，就连一个小孩儿也可以挽弓把你射死。所以善于用兵的人，要能够利用客观形势来巩固自己。能够做到这一点，你就有使不尽的力量。〕

例②⑩通过“井蛙不可以语于海”、“夏虫不可以语于冰”这种生

动的比喻来说明“曲士不可以语于道”，因为任何事物都受着时间、空间和其它条件的限制。比喻在这里就起到了推理论证的作用。例②①通过“袒裼而按剑，则乌获不敢逼”这个比喻说明“有备无患”；又通过“冠胄衣甲，据兵而寝，则童子弯弓杀之矣”这个比喻说明“无备遭殃”。一正一反，互相印证，最后很自然地得出了“善用兵者以形固”的结论。比喻在这里也起到了以具体形象论证抽象事理的作用。

为了摹状事物或增强语势，有时一段话里，还可以从不同角度，多方反复设喻。例如：

- ②②山林之畏隤，大木百围之窍穴，似鼻，似口，似耳；似枅，似圈，似臼，似洼者，似污者。

（《庄子·齐物论》）

〔大山顶上的树木，主干有几十丈粗，上面全是洞穴。

有的象人鼻孔，有的象人嘴巴，有的象人耳朵；有的象柱上的横木承着梁上的方孔，有的象圆圈当中的洞，有的象舂米的石臼；有的象深池，有的象浅穴。〕

- ②③且夫天地为炉兮，造化为工；阴阳为炭兮，万物为铜。

（贾谊：《鹏鸟赋》）

〔天地好比是火炉，自然好比是锻工，阴阳好比是炭火，万物好比是青铜。〕

- ②④鲁石公剑，迫则能应，感则能动，如虎之守户，如轮之逐马，响之应声，影之像形也。

（刘向：《说苑·指武》）

〔鲁石公的宝剑，要是你靠近它，它就有反应，要是你接触它，它就有行动。象狗子守着门户，车轮随着马蹄，发声和回声相应，身影和原形不离。〕

- ②⑤鸡聚族以争食，凤孤飞而无邻。蜩螗嘲龙，鱼目混珍。嫫母衣锦，西施负薪。若使巢由桎梏于轩冕兮，亦奚异于夔龙蹇楚于风尘？

（李白：《鸣皋歌送岑征君》）

〔鸡子成群结队地争着吃食，凤凰高飞却孤独无朋。蝼蛄正在嘲笑蛟龙，鱼目和珍珠竟然混同。丑女嫫母穿的是锦衣，而美女西施反倒去砍柴负重。如果让巢由（相传是尧时的隐士）羁绊于官场之内，则和夔龙（相传是舜时的贤臣）爬行在风尘之中又有什么不同！〕

- ②⑥与之语道理，辩古今事当否，论人高下，事后当成败，若河决下流而东注；若驷马驾轻车就熟路，而王良造父为之先后也；若烛照；数计；而龟卜也。

（韩愈：《送石处士序》）

〔同他谈道理，分辨古今之事谁是谁非，评论人物的高下和一些事件的成功与失败，他就象黄河决了堤一样，滚滚东流，一泻千里。又象驾着驷马高车，轻巧熟练，简直与古代驾车的老把式王良、造父不相上下。又象是蜡烛照明一样的洞察一切，点数计算一样的明白无误，和用龟壳卜卦一样的灵验如神。〕

- ②⑦臣与安石犹冰炭之不可共器，若寒暑之不可同时。

（司马光：《奏弹王安石表》）

〔我与王安石，就象冰和炭一样不能放在一个容器里，又象寒冬与炎夏一样不能同时存在。〕

- ②⑧霏霏乎其若轻云之蔽月，翻翻乎其若长风之卷旆也。猗猗乎其若游丝之萦柳絮，裊裊乎其若流水之舞荇带也。

（苏轼：《文与可飞白赞》）

〔象月亮透过轻云发出微光，象旌旗在劲风中猎猎飞扬。又象空中的游丝萦绕着柳絮，还象沟里的水草随着流水东倒西歪。〕

⑳网罗方高悬，乐国果何所？食禾有百蠹，择肉非一虎。

（元好问：《雁门道中书所见》）

〔统治者的法令象罗网一样高挂，快乐的国土究竟在于何方？啃食禾苗的害虫多到无数，残害人民的老虎又岂止一只？〕

㉑汉以来多任意揣摩，如盲人射的，虚发无效；或依拟形似，如持萤烛象，得首失尾。

（徐光启：《刻〈几何原本〉序》）

〔汉代以后，有不少人对这门学科随意推测，好比瞎子射箭，乱放一通；还有人只知搞表面的摹仿，就象用微小的萤光去烛照大象，顾到头来顾不到尾。〕

例㉒用人身上的三种器官、三种器物 and 两种地壳上的情状来摹写大树满身窍穴的样子。经此一番描绘，这奇形怪状的大树形象，恍如就在我们眼前。例㉓把万物在天地之间生长，比着铜在炭炉里面熔炼，既清新，又确切。例㉔事虽荒诞，但连用四个比喻来形容神剑的灵异，语势自觉矫健有力。例㉕将鸡和凤凰、蜿蜒和龙、鱼目和珍珠、嫫母和西施，两两对照，比喻小人得志，趾高气扬，而贤者洁身自好，反而困顿风尘，以见世事不平，是非颠倒，写得酣畅淋漓。例㉖用五个比喻分别形容语言流利、事理通达和料事如神，非常形象。例㉗用“冰炭不可共器”、“寒暑不可同时”来比喻政见不合，矛盾无法调和。例㉘连用四个比喻来形容文与可飞白书法的轻盈多变，摇曳多姿。例㉙用罗网、害虫和老虎比喻统

治者的贪残暴虐。例③用“盲人射的”比喻盲目性，“持萤烛象”比喻片面性。都新颖自然，富有创造性。

比喻贵在有创造性，把前人用滥了的比喻抄袭过来，陈陈相因，是丝毫没有表现力的。蒋礼鸿先生在《古典文学中的比喻和寄托》一文中写道：

比喻的有没有创造性，就看它是否“出人意外，入人意中”。苏东坡最喜爱《庄子》，他的诗文也善于用比喻。《黄州寒食》诗：“春江欲入户，雨势来不已，小屋如渔舟，濛濛水云里。”《读孟郊诗》：“我憎孟郊诗，复作孟郊语；饥肠自鸣唤，空壁转饥鼠。诗从肺腑出，出辄愁肺腑；有如黄河鱼，出膏以自煮。”《东坡》诗：“马生本穷士，从我二十年，日夜望我贵，求分买山钱。我今反累君，借耕辍兹田；刮毛龟背上，何时得成毡！”渔舟和小屋，鱼的膏和自己的诗，乌龟的背和自己，都是绝无交涉的东西，这是出人意外。但在水云里的小屋，就仿佛渔舟在飘浮；刮不下毛的龟背跟毫无出息的自己，情况又是那样相似，这就是入人意中。比喻而不出人意外，就不能给人鲜明的印象；比喻而不入人意中，就引导读者到不知所云的境界中。

（见《语文教学》总第十六期）

作者用“出人意外，入人意中”八个字，作为衡量比喻是否具有创造性的尺度，从而把比喻的特征阐述得非常深刻。我们了解到比喻的这一特征，对于阅读和欣赏古典作品，是大有裨益的。

毛泽东同志在他的光辉诗篇中大量地运用了比喻这种修辞方法，有时是写景，有时是书事，都各极其妙。例如：“苍

山如海，残阳如血”（《忆秦娥·娄山关》），“山舞银蛇，原驰蜡象”（《沁园春·雪》）。这些诗句声情激越，在我们面前展现出一幅又一幅雄伟壮丽的图景。又如：“横扫千军如卷席”（《渔家傲·反第二次大围剿》），“六月天兵征腐恶，万丈长缨要把鲲鹏缚”（《蝶恋花·从汀州向长沙》）。用“卷席”比喻干净利落地消灭敌人；用“万丈长缨”比喻红军的强大攻势，用“鲲鹏”比喻貌似强大的反动力量。不仅用事确切，更重要的是通过这些比喻，充分地显示了毛泽东同志在战略上藐视敌人的革命英雄气概。比喻这个在古典作品中常见的修辞方法，如今在毛泽东同志的笔下，更加施放出异彩。

在现代小说、特写、散文等作品中，比喻的运用，也象雨后春笋，层出不穷。它是增强语言表现力的重要手段之一。试看徐迟的报告文学名篇《哥德巴赫猜想》。当写到陈景润刚攻下 $(1+2)$ 的科学堡垒时，作者连续用了“人类思维的花朵”、“空谷幽兰”、“高寒杜鹃”、“老林中的人参”、“冰山上的雪莲”、“绝顶上的灵芝”、“抽象思维的牡丹”等七个比喻词语来热情歌唱陈景润演算 $(1+2)$ 的伟大成功，向读者揭开科学家鏖战历程中光辉的一页，给读者以无限清新美好的感受。即此一例，足可说明比喻这种修辞方法在现代文学作品中巧妙的运用又是多么的引人入胜！